

致协助者各位

●调查的目的

此项调查的目的是请各位边阅读用日语书写的读物，边用母语讲解理解过程，然后进行记录。这不是调查各位的阅读理解能力的调查。它是作为国立国语研究所读解语料库制作项目（领导者：野田尚史）的一环而进行的。

●调查前的准备

请选择想用日语阅读或需要阅读的读物。调查时请您阅读它。请不要选择日语教科书等日语学习用读物。读物请尽量选择不受著作权制约的或可在网站长期阅读的东西。选择读物时请与数据收集者商量。

读物请选择类似如下内容的东西。

传单・小册子类，商品的说明书，布告

电子邮件，网站

报纸，书籍，学术论文

选好了读物以后，请用电子邮件等把它发送给数据收集者或通知数据收集者您选择了什么样的读物。另外读物须在调查当天第一次阅读，所以在那之前请不要阅读它。

数据收集者会在事前给您发送「调查协助承诺书」和「背景调查表」。请在「调查协助承诺书」上签名，在「背景调查表」上填写必要的信息。

●调查的内容

自己选择的读物请和平时阅读时一样阅读，用母语一点一点地说出自己是怎样理解词语和句子意思的。词典，电脑等也请和平时阅读时一样使用。

不仅是说出理解了的内容，也请解释您头脑中边思考什么边在阅读。推测的部分，不明白或难以判断的地方，说明的变更等也请如实说出来。

数据收集者会就书写的内容提问，请回答提问。

调查中您所有的发言将会被录音。

●调查当天需要带来的物品

调查当天请带来如下物品。

平时使用的词典或电脑等（查找单词时使用）

签了名的「调查协助承诺书」

填写了必要信息的「背景调查表」

●实施调查责任者的联络处

国立国语研究所 日语教育研究・情报中心 读解语料库调查担当

Email: dokkaichousa@ninjal.ac.jp

〒190-8561 东京都立川市绿町10-2